



一步直通 健保之路

登記步驟指南

健康保障 面面俱全

Covered California的成立，正為協助加州人對於各種知名健保計劃能夠相互比較、足可負擔並登記加入。大多數的投保人都可獲得財務補助，並且每位投保人都保證享有同樣優質的健保保障。

全心為您 全力協助

如果您在登記過程中任何階段需要協助，請致電800.300.1533(國語)或800.339.8938(粵語)，或可瀏覽CoveredCA.com/Chinese。我們能以14種語言並同樣為聽障人士提供網上、面對面及電話的免費專家協助。

第一步 查看您是否符合資格 獲得健保補助

您可能只需支付低至每月\$0的健保計劃費用，若以我們的基準計劃「銀計劃」(Silver Plan)為例，您支付的健保費用不會超過收入的8.5%。您還可能符合資格加入低費用或免費用的Medi-Cal。



歡迎使用我們的計算器，以估算您的每月健保費用，請掃描二維碼或瀏覽英文網頁 CoveredCA.com/#quick-calculator

登記步驟說明

健康保險指南

第二步 了解 您的健保選項

Covered California提供四種承保等級：
銅計劃(Bronze)、銀計劃(Silver)、金計劃(Gold)及
白金計劃(Platinum)。保險公司會支付部分承保服務費用，
而且不論您選擇哪家保險公司，各個同等級內所提供的
健保福利均相同。

選擇**白金計劃(Platinum)**或**金計劃(Gold)**，每月支付的保費較高，
但在需要醫療服務時，自付費用較低。

選擇**銀計劃(Silver)**或**銅計劃(Bronze)**，每月支付的保費較低，但在
需要醫療服務時，自付費用較高。

最低承保計劃適用於未滿30歲或年滿30歲且獲得美國衛生及公共服務部
困難豁免的人士。

請瀏覽CoveredCA.com/Chinese
並點選「選購比較」，以查閱哪些知名健保計劃最適合您。

2025年各金屬級別的標準承保福利

主要福利	銅 BRONZE 承保60%的 平均年度費用	銀 SILVER (CSR) 承保至少73%的 平均年度費用*	金 GOLD 承保80%的 平均年度費用	白金 PLATINUM 承保90%的 平均年度費用
個人/家庭自付扣除額	\$5,800 / \$11,600	免自付扣除額	免自付扣除額	免自付扣除額
年度預防性保健就診	免費用	免費用	免費用	免費用
初級保健就診共付額	\$60	\$35	\$35	\$15
緊急照護就診共付額	\$60	\$35	\$35	\$15
急診室共付額	40%**	\$350	\$330	\$150
副廠藥共付額	\$19	\$15	\$15	\$7
個人年度自費額上限	\$8,850/每年	\$6,100/每年	\$8,700/每年	\$4,500/每年
家庭年度自費額上限*	\$17,700/每年	\$12,200/每年	\$17,400/每年	\$9,000/每年

本表不包括所有醫療共付額及共同承擔額費率。若想了解更多完整信息，請瀏覽CoveredCA.com。

*唯有銀計劃(Silver)會依據家庭收入而可能降低費用。這些計劃也稱為優化的銀計劃(Enhanced Silver Plans)。

**在達到自付扣除額之後支付40%，最高至年度自費額上限。



第三步 登記健保 所需資料

每一位申請健保的家庭成員均需提供以下資料：

- 住家郵政編碼
- 出生日期
- 目前家庭收入證明*
- 加州身分證或駕照
- 社會安全號碼或個人納稅識別號碼(如有)
- 公民身份證明或合法移民身份證明(如美國護照、公民證或入籍文件、綠卡，或者有效簽證)**

我必須要有 健康保險嗎？

在加州，法律規定大多數人必須要有健康保險，否則將繳納稅務罰款。請造訪特許稅務委員會(Franchise Tax Board)網站www.ftb.ca.gov以估算如果您在沒有健康保險的情況下，可能需要支付的個人共同責任罰款。

了解HMO、PPO 及EPO健保計劃

大多數的保險公司提供三類計劃：

“HMO” 計劃

健康維護組織(Health Maintenance Organizations)僅承保計劃網絡內的醫療服務。HMO計劃通常要求會員必須先有主治醫生的轉介，才能去看專科醫生。

“PPO” 計劃

優選醫療提供者組織(Preferred Provider Organizations)會支付計劃網絡內外的醫療服務，但是會員對於網絡外服務需支付較高費用。此外，專科就診無需轉介。

“EPO” 計劃

指定醫療提供者組織(Exclusive Provider Organizations)不承保計劃網絡外的照護，但會員可能無需轉介，就可到網絡內的專科醫生處就診。

重要的是您必須注意，並非所有的HMO、PPO、EPO計劃都相同。在選擇計劃之前，請使用在CoveredCA.com/Chinese網頁上的「選購比較」工具，以獲得各種詳細信息，例如計劃所承保的醫生和醫院，以及網絡外的醫生門診費用等。

*納稅家庭中所有成員的目前收入證明，包括最近的報稅表、W-2，或薪資存根。受撫養人只有在收入達到納稅標準時，才需將薪資計入家庭收入。所謂的「家庭」定義，就是以提出申報之人做為主要報稅人，以及該申報人報稅時列入稅表的所有受撫養人。假如您無需報稅，仍能符合資格通過Medi-Cal取得免費或低價保險。

**即使您不符合資格，仍可為符合資格的孩子或伴侶申請。

您的健康保障

盡在COVERED CALIFORNIA

Covered California為《平價醫療法案》(ACA – Affordable Care Act)的一部分，在此向您保證：

- 投保前的健康狀況不會影響您獲得健保保障
- 健保計劃不會因患病或受傷被取消
- 所有計劃均包含免費的預防保健
- 年輕成人直到年滿26歲前，可加入父母的健保計劃
- 所有私人信息包括移民或公民狀態，均為保密內容

第四步 開設帳戶 並登記加入

請至CoveredCA.com/Chinese網站登記加入健保計劃。您只需開設使用者帳戶，並按照第三步中的信息進行登記加入。

開放投保登記期為

11月1日至1月31日

Medi-Cal及特殊登記在全年都可進行。特殊登記讓加州人在發生符合資格特殊生活事件的60天內，能獲得健康保障，例如失去健康保險、家庭人口變更，或者搬至加州或在加州內部移居。

關於特殊登記的更多信息，請瀏覽
CoveredCA.com/special-enrollment。

第五步 支付保費

每月按時支付全額保費，以確保享有不間斷的健保。未支付保費可能導致健保遭到中斷甚至取消。

需要協助？

如果您有任何疑問，或需要尋找位於當地的免費面對面協助，請聯絡：

CoveredCA.com/Chinese
800.300.1533 (國語) 、 800.339.8938 (粵語)

